

EU DECLARATION OF CONFORMITY¹



Number²

Sercomm_002_Vodafone VOX2.5-ES

Name and address of the Manufacturer³

Manufacturer:

Vodafone
Vodafone S.à r.l.,
15 rue Edward Steichen, L-2540 Luxembourg,
Grand-Duché de Luxembourg

Manufacturer's Authorised Representative:

Sercomm Deutschland GmbH
Lebacher Straße 4, 66113 Saarbrücken, Germany

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.⁴

Object of the declaration⁵

Product information⁶

Product Name:
Vodafone Router Avanzado

Model Name:
00200106

Additional information⁷

List of accessories :
Power Adapter
QSG
PSI
RJ 11 cable
RJ 45 cable
SW version: 3.2.07

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation⁸:

- References to the relevant harmonised standards used or references to the technical specifications in relation to which conformity is declared⁹

Radio Equipment Directive 2014/53/EU

Draft EN 301 489-1 EN 60950-1
V2.2.0 EN 60950-1/A1
Draft EN 301 489-17 EN 60950-1/A11
V3.2.0 EN 60950-1/A12
EN 300 328 V2.1.1 EN 60950-1/A2
EN 301 893 V2.1.1
EN 50385

Eco design Directive : 2009/125/EC

EN 50564: 2011

The notified body¹⁰

Name: Telefication
Number: 0560

RoHS Directive 2011/65/EU

EN 50581

performed

- a conformity assessment of the technical construction file

and issued the certificate

No.: 172140434/AA/00

Additional information⁷

WEEE 2012/19/EU

EN 50419

Signed for and on behalf of:¹¹

Vodafone, Vodafone S.à r.l, 15 rue Edward Steichen, L-2540
Luxembourg, Grand-Duché de Luxembourg



Authorised Representative:

Sercomm Deutschland GmbH
Lebacher Straße 4, 66113 Saarbrücken, Germany

Date of issue:

2017/06/09

Name and Surname / Function:

Michael Lee/ Managing Director
Lebacher Straße 4, 66113 Saarbrücken, Germany

Annex EN/BG/ES/CS/DA/DE/ET/EL/FR/GA/IT/LV/LT/HU/MT/NL/PL/PT/RO/SK/SL/FI/SV/TR/NO/HR/IS

- (EN) EU Declaration of Conformity / (BG) ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ С ИЗИСКВАНИЯТА НА ЕС / (ES) Declaración UE de Conformidad / (CS) EU Prohlášení o shodě / (DA) EU Overensstemmelseerklæring / (DE) EU-Konformitätserklärung / (ET) EU Vastavusdeklaratsioon / (EL) ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ / (FR) Déclaration UE de Conformité / (GA) Dearbhú Comhréireachta an AE / (IT) Dichiarazione UE di Conformità / (LV) ES Atbilstības Deklarācija / (LT) ES Atitikties Deklaracija / (HU) EU-Megfelelősegi Nyilatkozat / (MT) Dikjarazzjoni Tal-Konformità Tal-UE / (NL) EU Conformiteitsverklaring / (PL) Deklaracja Zgodności UE / (PT) Declaração de Conformidade UE / (RO) Declarația de Conformitate UE / (SK) Vyhlásenie o Zhode EÚ / (SL) Izjava EU o Skladnosti / (FI) EU- Vaatimustenmukaisuusvakuutus / (SV) EU-Försäkran om Överensstämmelse / (TR) Uygunluk Beyanı / (NO) EU Samsvarserklæring / (HR) Izjava o skladnosti / (IS) ESB Samræmisfyrirýsing**
- (EN) Number / (BG) № / (ES) Nº / (CS) Č. / (DA) Nr. / (DE) Nr. / (ET) Nr. / (EL) Αριθ. / (FR) N° / (GA) Uimhir / (IT) N. / (LV) Nr. / (LT) Nr. / (HU) Szám / (MT) Numru / (NL) Nr. / (PL) Nr. / (PT) N.º / (RO) Nr. / (SK) Číslo / (SL) Št. / (FI) N:o / (SV) Nr. / (TR) Sayısı / (NO) Nr. / (HR) Broj / (IS) Númer**
- (EN) Name and address of the Manufacturer / (BG) Наименование и адрес на производителя / (ES) Nombre y dirección del fabricante / (CS) Obchodní jméno a adresa výrobce / (DA) Fabrikantens navn og adresse / (DE) Name und Anschrift des Herstellers / (ET) Valmistaja nimi ja aadress / (EL) Όνομα και διεύθυνση κατασκευαστή / (FR) Nom et adresse du fabricant / (GA) Ainm agus seoladh an Mhónaróra / (IT) Nome e indirizzo del fabbricante / (LV) Ražotāja nosaukums un adrese / (LT) Gamintojo pavadinimas ir adresas / (HU) Gyártó neve és címe / (MT) Isem u indirizz tal-manifattur / (NL) Naam en adres van de fabrikant / (PL) Nazwa i adres producenta / (PT) Nome e endereço do fabricante / (RO) Numele și adresa Producătorului / (SK) Obchodné meno a adresa výrobcu / (SL) Ime in naslov proizvajalca / (FI) Valmistajan nimi ja osoite / (SV) Tillverkarens namn och adress / (TR) İmalatçının adı ve adresi / (NO) Navn på og adresse til produsenten / (HR) Naziv i adresa proizvođača / (IS) Nafn og heimilisfang framleiðanda**
- (EN) This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer / (BG) За настоящата декларация за съответствие отговорност носи единствено производителя / (ES) La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante / (CS) Toto prohlášení o shodě vydal na vlastní odpovědnost výrobce / (DA) Denne overensstemmelseerklæring udstedes på fabrikantens ansvar / (DE) Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers abgegeben / (ET) Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud valmistaja ainuvastutuse / (EL) Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή / (FR) La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant / (GA) Eisítear an dearbhú comhréireachta faoi fhreagracht anoir an mhónaróra / (IT) La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante / (LV) Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz šāda ražotāja atbildību / (LT) Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe / (HU) Megfelelősegi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelősségére kerül kibocsátásra / (MT) Din id-dikjarazzjoni tal-konformità tinharesh taht ir-responsabbiltà unika tal-manifattur / (NL) Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant / (PL) Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta / (PT) A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante / (RO) Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului / (SK) Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu / (SL) Ta izjava o skladnosti se izda na lastno odgovornost proizvajalca / (FI) Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaista vastuulla / (SV) Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar / (TR) Bu uygunluk beyanı, imalatçının sorumluluğunda altında verilir / (NO) Denne samsvarserklæringen er utstedt på samsvarssens eneansvar / (HR) Za izdavanje ove izjave o skladnosti isključivo je odgovoran proizvođač / (IS) Þessi samræmisfyrirýsing er gefin út eingöngu á ábyrgð framleiðanda**
- (EN) Object of the declaration / (BG) Обект на декларацията / (ES) Objeto de la declaración / (CS) Předmět prohlášení / (DA) Erklæringens genstand / (DE) Gegenstand der Erklärung / (ET) Deklareeritava ese / (EL) Σκοπός της δήλωσης / (FR) Objet de la déclaration / (GA) Cuspóir an dearbhaite / (IT) Oggetto della dichiarazione / (LV) Deklarācijas priekšmets / (LT) Deklaracijos objektas / (HU) nyilatkozat tárgya / (MT) L-għan tad-dikjarazzjoni / (NL) Voorwerp van de verklaring / (PL) Przedmiot deklaracji / (PT) Objeto da declaração / (RO) Obiectul declarației / (SK) Predmet vyhlásenia / (SL) Predmet izjave / (FI) Vakuutuksen kohde / (SV) Föremål för försäkran / (TR) Beyanın nesne / (NO) Erklæringens gjenstand / (HR) Predmet izjave / (IS) hlutur til yfirlýsingar**
- (EN) Product information; Product Name; Model Name / (BG) Информация за продукта, името на продукта, името на модела / (ES) Información del producto; nombre del producto; nombre del modelo / (CS) Informace o výrobku; Název výrobku; Model Name / (DA) Produkt information; Produktname; Modelnavn / (DE) Produktinformation; Produktname; Modellname / (ET) Toote kirjeldus; Toote nimetus; Mudeli nimi / (EL) Πληροφορίες για το προϊόν, όνομα προϊόντος, όνομα μοντέλου / (FR) Information sur le produit; Nom du produit; Nom du modèle / (GA) Faisnéis Táirge; Ainm Táirge; Ainm Múnla / (IT) Informazioni sul prodotto; denominazione del prodotto; Nome del modello / (LV) Informācija par izstrādājumu; Izstrādājuma nosaukums; modeļa nosaukums / (LT) Informacija apie produktą; produkto pavadinimas; modelio pavadinimas / (HU) Termékinformáció; a termék neve; típusnév / (MT) Informazzjoni tal-prodott; isem tal-prodott; isem tal-mudell / (NL) Product informatie; Product naam; Model naam / (PL) Informacje o produkcie nazwa produktu; nazwa modelu / (PT) Informação sobre o produto; Nome do Produto; Designação do Modelo / (RO) Informații despre Produs; Denumire Produs; Nume Model / (SK) Informácie o výrobku; Názov výrobku; Názov modelu / (SL) Podatki o izdelku; ime izdelka; ime modela / (FI) Tuotetiedot; tuotteen nimi; malli nimi / (SV) Produktinformation; produktnamn; modellnamn / (TR) Ürün bilgileri; Ürün Adı; Model Ad / (NO) Produktinformasjon; Produktnavn; Modellnavn / (HR) Podatci o proizvodu; Naziv proizvoda; Naziv modela / (IS) Öruupplýsingar; Nafn vöru; Nafn gerðar**
- (EN) Additional information / (BG) Допълнителна информация / (ES) Información adicional / (CS) Další informace / (DA) Supplerende oplysninger / (DE) Zusätzliche Angaben / (ET) Lisateave / (EL) Συμπληρωματικές πληροφορίες / (FR) Informations supplémentaires / (GA) Faisnéis bhreise / (IT) Ulteriori informazioni / (LV) Papilduma informācija / (LT) Papildoma informacija / (HU) Kiegészítő információk / (MT) Informazzjoni addizzjonali / (NL) Aanvullende informatie / (PL) Informacje dodatkowe / (PT) Informações complementares / (RO) Informații suplimentare / (SK) Dodatočné informácie / (SL) Dodatni podatki / (FI) Lisätietoja / (SV) Ytterligare information / (TR) Ek bilgi / (NO) Tilleggsopplysninger / (HR) Dodatne informacije / (IS) Viðbæturupplýsingar**
- (EN) The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation / (BG) Предметът на декларацията, описан по-горе, отговаря на съответното законодателство на Съюза за хармонизация / (ES) El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión / (CS) Výše popsaný předmět prohlášení je ve shodě s příslušnými harmonizačními právními předpisy Unie / (DA) Genstanden for erklæringen, som beskrevet ovenfor, er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniseringslovgivning / (DE) Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union / (EL) Ο στόχος της δήλωσης που περιγράφεται παραπάνω είναι σύμφωνα με τη σχετική ευρωπαϊκή νομοθεσία ενωμοποίησης / (FR) L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable / (GA) Tá cuspóir an dearbhaite a thuairiscítear thuas i gcomhréir le reachtaíocht ábhartha um chomhchuidiú de chuid an Aontais / (IT) L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione / (LV) Iepriekš aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajam Savienības saskaņošanas tiesību aktam / (LT) Pirmiau aprašytas deklaracijos objektas atitinka susijusius derinamuosius Sąjungos teisės aktus / (HU) A fent ismertetett nyilatkozat tárgya megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabályoknak / (MT) L-għan tad-dikjarazzjoni deskritt hawn fuq huwa konformi mal-leġislazzjoni ta' armonizzazzjoni rilevanti tal-Unjoni / (NL) Het hierboven beschreven voorwerp is in overeenstemming met de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie / (PL) Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnoszonymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego / (PT) O objeto da declaração acima descrito está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável / (RO) Obiectul declarației descris mai sus este în conformitate cu legislația relevantă de armonizare a Uniunii / (SK) Uvedený predmet vyhlásenia je v zhode s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Unie / (SL) Predmet navedene izjave u skladu je s njezodavnim zakonodavstvom Unije o uskladivanju / (FI) Edellä kuvattu vakuutuksen kohde on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön vaatimusten mukainen / (SV) Föremålet för försäkran ovan överensstämmer med den relevanta harmoniserade unionslagstiftningen / (TR) Yukarıda açıklanan bildirinin nesnesi ilgili Toplukluk uym mevzuatına uygundur / (NO) Formålet med erklæringen beskrevet ovenfor er i samsvar med den aktuelle harmoniseringslovgivningen i unionen / (HR) A fent ismertetett nyilatkozat tárgya megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabályoknak / (IS) Efni ofangreindrar yfirlýsingar er í samræmi við hlutaðeigandi staðlaða löggjöf Evrópusambandsins**
- (EN) References to the relevant harmonised standards used or references to the technical specifications in relation to which conformity is declared / (BG) Наименованията на използваните хармонизирани стандарти или техническите спецификации, спрямо които се декларира съответствието / (ES) Referencias a las normas armonizadas pertinentes utilizadas, o referencias a las especificaciones técnicas respecto a las cuales se declara la conformidad / (CS) Případně odkazy na příslušné harmonizované normy, které byly použity, nebo na technické specifikace, na jejichž základě se shoda prohlašuje / (DA) Referencer til de relevante anvendte harmoniserede standarder eller referencer til de tekniske specifikationer, som der erklæres overensstemmelse med / (DE) Angabe der einschlägigen harmonisierten Normen, die zugrunde gelegt wurden, oder Angabe der technischen Spezifikationen, für die die Konformität erklärt wird / (ET) Viited kasutatud asjakohastele ühtlustatud standarditele või viited tehniliste spetsifikatsioonidele, millega seoses vastavust kinnitatakse / (EL) Ημερία των σχετικών ενωμοποιημένων προτύπων που χρησιμοποιήθηκαν ή των τεχνικών προδιαγραφών με βάση τις οποίες δηλώνεται η συμμόρφωση / (FR) Références des normes harmonisées pertinentes appliquées ou des spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée / (GA) Tagairtí do na caighdeán chomhchuidiú ábhartha á úsáid ar nó tagairt do na sonraíochtaí teicniúla i ndáil leis an gcomhréireacht a dhearbhaítear / (IT) Riferimenti alle pertinenti norme armonizzate utilizzate o riferimenti alle specifiche tecniche in relazione alle quali è dichiarata la conformità / (LV) Norādes uz attiecīgajiem saskaņotajiem standartiem vai norādes uz tehniskām specifikācijām, attiecībā uz ko tiek deklarēta atbilstība / (LT) Taikyti darnijų standartų nuorodos arba techninių specifikacijų, pagal kurias buvo deklaruota atitikties, nuorodos / (HU) Adott esetben hivatkozás az alkalmazásra kerül vonatkozó harmonizált szabványokra, illetőleg azokra a műszaki leírásokra, amelyekre nézve a megfelelést nyilatkozunk / (MT) Referenzi għall-istandards armonizzati rilevanti li ntużaw, jew referenzi għall-ispeċifikazzjonijiet li b'relazzjoni għalihom qed tiġi ddikjarata l-konformità / (NL) Vermelding van de toegepaste geharmoniseerde normen of van de technische specificaties waarop de conformiteitsverklaring betrekking heeft / (PL) Odwołania do odnoszonych norm zharmonizowanych, które**



zastosowano, lub do specyfikacji technicznych, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność /**(PT)**Referências às normas harmonizadas aplicáveis utilizadas ou às especificações técnicas em relação às quais é declarada a conformidade /**(RO)**Trimiteri la standardele armonizate relevante folosite sau trimeri la specificatiile tehnice în legătură cu care se declară conformitatea /**(SK)**Případně odkazy na příslušné použité harmonizované normy alebo odkazy na technické specifikácie, na základe ktorých sa vyhlasuje zhoda /**(SL)**Napotila na uporabljene usklajene standarde ali napotila na tehnične specifikacije za skladnost, ki so navedene na izjavi /**(FI)**Viittaus niihin asiaankuuluihin yhdenmukaistettuihin standardeihin, joita on käytetty, tai viittaus teknisiin eritelmiin, joiden perusteella vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu /**(SV)**Hänvisningar till de relevanta harmoniserade standarder som använts eller hänvisningar till de tekniska specifikationer enligt vilka överensstämmelsen försäkras /**(TR)**İlgili uyumlaştırılmış kullananlar standartları veya uygunluk beyanı ile ilgili olarak teknik referanslar referanslar /**(NO)**Henvisninger til de relevante harmoniserte standardene som er brukt eller henvisninger til de spesifikasjonene det erklæres samsvar med /**(HR)**Upućvanje na mjerodavne usklađene norme ili upućvanje na tehničke specifikacije na temelju kojih se izjavljuje skladnost /**(IS)**Tilvísanir í viðeigandi samþæfingarstaðla sem eru notaðir eða tilvísanir í þær tækniforskriftir sem tengjast samræmisýfirlýsingunni

- 10 **(EN)The notified body, performed; and issued the certificate/****(BG)**нотифицираният орган; извърши; и издаде сертификата/**(ES)**El organismo notificado; ha efectuado; o expide el certificado/**(CS)**Oznámený subjekt; provedl; a vydal osvědčení/**(DA)**Det bemyndigede organ; der har foretaget; og udstedt attesten /**(DE)**Die notifizierte Stelle; hat; und folgende Bescheinigung ausgestellt/**(ET)**Teavitatud asutus; teostas; ja andis välja tõendi /**(EL)**ο κοινοποιημένος οργανισμός; πραγματοποίησε; και εξέδωσε τη βεβαίωση/**(FR)**L'organisme notifié; a effectué; et a établi l'attestation/**(GA)**Rinne an comhlacht dá dtugtar fógra... agus d'eisigh sé an deimhniú / **(IT)**l'organismo notificato; ha effettuato; e rilasciato il certificato /**(LV)**Pilvarotā iestāde; ir veikusi; un izsniegusi sertifikātu/**(LT)**Notifikuotoji įstaiga; atliko; ir išdavė sertifikatą /**(HU)**A bejelentett szervezet; elvégezte a; és a következő tanúsítványt adta ki /**(MT)**Il-korp notifikat; wettaq; u hareġ iċ-ċertifikat /**(NL)**De aangemelde instantie; heeft een; uitgevoerd en het certificaat verstrekt /**(PL)**Jednostka notyfikowana; przeprowadziła; i wydała certyfikat/**(PT)**o organismo notificado; efectuou; e emitiu o certificado/**(RO)**Organismul notificat; a efectuat; și a emis certificatul /**(SK)**notifikovaný orgán vykonal; a vydal osvedčenie /**(SL)**je prijavljeni organ; izvedel; in izdal certifikat /**(FI)**Ilmoitettu laitos; suoritti; ja antoi todistuksen/**(SV)**Det anmälda organet; har utfört; och utfärdat intyget /**(TR)**Kuruluşu bildirmiş yapılan ve sertifika verilir /**(NO)**Det meldte organ; utførte; som også inkluderer test resultat og utstedelse av sertifikat/**(HR)**Obaviješteno tijelo; provelo je; uključujući izvješće o ispitivanju i izdalo je certifikat /**(IS)**Hinn tilkynnti aðili... framkvæmdi... þar með talið prófunarskýrslur og gaf út vottorð
- 11 **(EN)Signed for and on behalf of /****(BG)**Подпис за или от името на /**(ES)**Firmado por y en nombre de/**(CS)**Podepsáno za a jménem /**(DA)**Underskrevet for og på vegne af /**(DE)** Unterzeichnet für und im Namen von/**(ET)**Kelle nimel ja pooltalla kirjutatud /**(EL)**Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος/**(FR)**Signé par et au nom de/**(GA)**Sinthe le haghaidh agus thar ceann an/**(IT)**Firmato in vece e per conto di /**(LV)**Parakstīts /**(LT)**Už ką ir kieno vardu pasirašyta/**(HU)**Cégszerű aláírás/**(MT)**Iffirmata għal u fisem /**(NL)**Ondertekend voor en namens /**(PL)**Podpisano w imieniu /**(PT)**Assinado por e em nome de/**(RO)**Semnat pentru și în numele/**(SK)**Podpísané za a v mene /**(SL)**Podpisano za in v imenu /**(FI)**puolesta allekirjoittanut /**(SV)**Undertecknat för/**(TR)**Ve adına imzalanmıştır ve za i u ime /**(IS)**Undirritað fyrir og fyrir hönd